# Message

## 信息

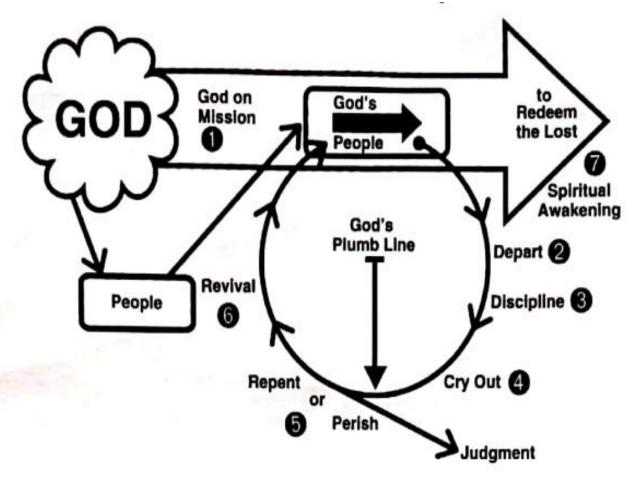
Three Creatures in the Midst Of Tribulation 患難中的三心魔

梁誠德牧師 Pastor Tony Leung

#### 神復興和屬靈醒覺的模式



God's pattern for revival and spiritual awakening



Three creatures in the midst of tribulation 患難中的三心魔

三心魔 3 creatures stir warfare at our hearts

Anything could create potential tribulation

任何事物都可能觸動內心引發災難

1. spiritual front from heaven (dragon)

靈界陣綫 (大紅龍) (12:3-17)

2. inner front from ocean (sea beast)

內在陣綫 (海 獸)(13:1-9)

3. outer front from earth (land beast)

環境陣綫 (地 獸)(13:10-18)

### 1. spiritual front from heaven (dragon) 靈界陣綫 (大紅龍) (12:3-17)

待產的婦人(象徵以色列民) 生彌賽亞基督 Woman (symbolize Israelite) gave birth to baby Messiah the Christ 大紅龍想殺死嬰兒

The red dragon wanted to kill the baby

## 1. spiritual front from heaven (great red dragon) 靈界陣綫 (大紅龍) (12:3-17)

天使長米迦勒同他的使者擊敗龍與牠的使者爭戰 Michael and his angels defeated the dragon & his angels

大紅龍與牠的使者被摔下去 The dragon and his angels were thrown down

### 2. inner front from sea (sea beast) 內在陣綫 (海 獸) (13: 1-9)

基督擊敗了牠(假基督) Christ has defeated the beast (anti-christ)

#### 3. outer front from earth (land beast) 環境陣綫 (地 獸) (13:10-18)

聖靈擊敗了牠 (假先知) Holy Spirit has defeated the beast (false prophet) 弟兄勝過牠,是因羔羊的血和自己所見證的道 they have conquered him by the blood of the Lamb and by the word of their testimony. (12:11)

聖徒的忍耐和信心就是在此 Here is a call for the endurance and faith of the saints. (13:10)

在這裡有智慧This calls for wisdom. (13:18)

#### 神復興和屬靈醒覺的模式



God's pattern for revival and spiritual awakening

